



True Manufacturing Co., Inc.

دليل التركيب  
صندوق تخزين الثلج من شركة True  
(TIB™)



TIB-530



TIB-422

## ! إجراء المستخدم!

تتبع شركة **TRUE** تاريخ جهازك من خلال رقم التسلسلي. ولسهولة الرجوع إليه، سجل اسم الطراز بالكامل والرقم التسلسلي لأجهزتك أدناه. وتوجد هذه المعلومات على ملصق التسلسل الخاص بك. يختلف مكان وجود ملصق التسلسل حسب الجهاز.

اسم الطراز:

الرقم التسلسلي:

## ⚠ تحذير!

تأكد من قراءة هذا المستند وفهمه بالكامل قبل تركيب هذا الجهاز أو تشغيله أو صيانته أو اصلاحه. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى تعطل الجهاز أو تلف الممتلكات أو حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة. كما لا يغطي الضمان تعطل الجهاز أو حدوث إصابة أو تلف الممتلكات بسبب التركيب غير الصحيح.



True Manufacturing Co., Inc.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434

(636)-272-2408 • رقم الفاكس: (636) 240-2400

رقم الفاكس الدولي: (800)-325-6152 • (636)-272-7546

فاكس قطع الغيار: (800)-424-TRUE (424-8783)

قسم قطع الغيار: (636)-272-9471



## دليل التركيب

## صندوق تخزين الثلج من شركة **TRUE** (TIB™)

ترجمة التعليمات الأصلية

لاستلام نيوانغ

هاتف الضمان: +1 855-299-3510

إيميل الضمان: WarrantyInquiries@TrueMfg.com

الهاتف الفني: +1 888-783-1429

إيميل الفني: CommercialIce@TrueMfg.com



840838-A

P#840838

28/07/2025

TEC\_TM\_307 | REV. A | AR

# شكراً لك

على إتمام عملية الشراء

**تهانينا!**

الغرض الأساسي من هذا المستند هو المساعدة في تركيب وصيانة وإصلاح جهاز TRUE الخاص بك. يحتوي هذا المستند على معلومات هامة بشأن السلامة والتشغيل والصيانة والإصلاح، لا تتخلص من هذا المستند. شركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط. للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للثبيت أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على:  
[www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator).

<b>تشغيل صندوق تخزين الثلج</b>	<b>تمهيد</b>
15.....	التعريف بالإشارات و الرموز .....
16.....	معلومات هامة للأمان
<b>الصيانة والإصلاح</b>	<b>احتياطات التحذير والسلامة الأساسية</b>
17.....	تحذيرات بشأن الإصابة الشخصية
18.....	تحذيرات بشأن التخلص من صندوق تخزين الثلج .....
19.....	<b> حول شروط الجهاز وتركيبه</b>
19.....	مواصفات صندوق تخزين الثلج .....
20.....	قائمة مصطلحات الطراز .....
21.....	طرق عرض الخطة .....
22.....	الارتفاعات المسموحة .....
	شروط توصيل السباكة .....
	<b> التركيب والإعداد</b>
11.....	إفراج المحتويات .....
12.....	تركيب الأرجل .....
12.....	ضبط الاستواء .....
12.....	أبعاد مستشعر مستوى الثلج (آلة الثلج من شركة True) .....
13.....	تحديد موضع ملقطة الثلج .....
13.....	تركيب حامل الصندوق .....
14.....	تركيب محول الصندوق (اختياري) .....
14.....	التعقيم الأولي .....

تهدف التحذيرات والإرشادات والتوصيات الواردة في هذا المستند إلى منع تلف الجهاز أو حدوث إصابة أو الوفاة. لذا يرجى قراءة جميع التحذيرات والإرشادات والتوصيات بحرص قبل المتابعة لضمان الاستخدام الآمن المستمر لجهاز TRUE الخاص بك وصيانته.

### التعريف بالإشارات و الرموز

و فيما يلي الرموز التي قد تلاحظها في هذا المستند. وقد لا يتم عرض بعض الرموز.

### تعريف كلمة الإشارة

حالة خطيرة وشديدة الحدوث، وإذا لم يتم تجنبها، ستؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.	<b>خطر!</b>
حالة يتحمل أن تكون خطيرة، وإذا لم يتم تجنبها، فيمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.	<b>تحذير!</b>
حالة يتحمل أن تكون خطيرة، وإذا لم يتم تجنبها، فقد تؤدي إلى حدوث إصابة بسيطة أو متوسطة؛ ممارسة غير آمنة.	<b>تحذير!</b>
تنبيه إجراء المستخدم، اتبع كل التوصيات من أجل تجنب تعطل الجهاز أو المنتج.	<b>إجراء المستخدم!</b>
معلومات هامة لا تتعلق بالمخاطر أو مخاطر حدوث الإصابة الشخصية.	<b>ملاحظة!</b>

### رموز السلامة (تابع)

خطر المواد المسيبة للتأكل.	
خطر المواد السامة.	

### الرموز الإضافية

رمز تنبيه الإجراء الإلزامي؛ ينبه القارئ إلى الإجراءات المطلوبة أو الموصى بها. التزم بجميع الرسائل والتوصيات التالية لهذا الرمز لتجنب تلف الجهاز أو المنتج.	
معلومات هامة لا تتعلق بالمخاطر أو مخاطر حدوث الإصابة الشخصية.	
راجع دليل التركيب وافهمه قبل التركيب أو التشغيل أو الصيانة.	
ارتدِ القفازات الواقية.	
ارتدِ واقِي العين.	
لا تخلص منه بوضعه مع النفايات المنزلية الأخرى.	

### رموز الأمان

تنبيه السلامة؛ ينبه القارئ إلى مخاطر حدوث الإصابة الجسدية المحتملة. التزم بجميع رسائل السلامة التي تتبع هذا الرمز لتجنب حدوث إصابة أو الوفاة المحتملة.	
مواد قابلة للاشتعال؛ خطر حدوث حريق.	
خطر التعرض لصدمة كهربائية.	
خطر الانقلاب؛ خطر السقوط.	
عنصر حاد؛ خطر القطع أو الفصل.	
خطر السحق أو القطع.	
خطر السطح المتزنق.	

# معلومات هامة للأمان

## احتياطات التحذير والسلامة الأساسية

اتبع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي، للحد من مخاطر الإصابة الشخصية أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو الوفاة.

### تحذير!



- تأكد من قراءة هذا المستند وفهمه بالكامل قبل تركيب آلة الثلاج أو تشغيلها أو صيانتها أو إصلاحها. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف الجهاز أو تعطله، أو تلف الممتلكات، أو فقدان الضمان، أو الإصابة الخطيرة، أو الوفاة. كما لا يغطي الضمان تعطل الجهاز أو حدوث إصابة شخصية أو تلف الممتلكات بسبب التركيب غير الصحيح.
- إن عدم تركيب آلة الثلاج وتشغيلها وصيانتها على النحو الموضح في هذا المستند سيؤثر سلباً على السلامة وأداء الجهاز والعمر الافتراضي للمكون وتغطية الضمان.
- يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. المساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتثبيت أو الصيانة أو الإصلاح، يرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator). وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز أو تنظيفه أو صيانته على يد أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لا يتمتعون بقدرات بدنية أو حسية أو عقلية كاملة، أو يعانون من نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات.
- لا تقوم بتراكيب أو تشغيل معدات تم إساءة استخدامها أو تم استخدامها بطريقة غير صحيحة أو إهمالها أو إتلافها أو تغييرها/تعديلها من المواصفات الأصلية المصنعة.
- لا تقوم بتعديل تركيب آلة الثلاج أو تغييرها. ويمكن أن تؤدي التعديلات غير الصحيحة إلى التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث إصابة شخصية أو نشوب حريق أو الوفاة.
- يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.
- استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.
- لا تستخدم الجهاز إلا للغرض المقصود منه على النحو الموضح في هذا المستند. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى تلف المعدات أو حدوث إصابة شخصية أو الوفاة.
- حافظ على المنطقة المحيطة بالجهاز نظيفة لتجنب تعطل الجهاز بسبب المخلفات أو الآفات.
- الحفاظ على الحد الأدنى من الخلوص. تحدد آلة الثلاج الخاصة بك الحد الأدنى للخلوص.
- لا تستخدم آلات كهربائية داخل حجرات حفظ الطعام في البراد أو المجمد، إلا إذا كانت من النوع الذي توصي به الشركة المصنعة.

### ملاحظة!



لا يمكن تحميل الشركة المصنعة مسؤولية حدوث إصابة أو العطل الناتج من الاستخدام غير المناسب وغير الصحيح وغير المعقول.

### إجراء المستخدم!

يجب تركيب آلة الثلاج بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها.

يجب الحفاظ على جميع وصلات وتركيبات المرافق بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها.



## معلومات هامة بشأن السلامة (تابع)

## التحذيرات بشأن الإصابة الشخصية

## ! خطر!

لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز أو داخله. ويمكن أن ينحبس الطفل أو تحدث له إصابة شخصية.



## ! تحذير!

- يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. المساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك التثبيت أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator). شركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.
- استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية (PPE) أثناء التركيب والصيانة.
- مخاطر الاختناق!** تأكيد من أن جميع المكونات وأدوات التثبيت في مكانها بشكل آمن بعد تركيبها. تأكيد من عدم سقوط أي أشياء داخل أي وحدة توزيع أو صندوق تخزين الثلج؛ قم ب拔掉 أي شيء فوراً.



**الأسطح المنزلقة!** يمكن أن تتسرب الرطوبة الناتجة من التصريف غير الصحيح في تكوين أسطح منزلقة بالقرب من آلة الثلج. ومن واجب تحذير عمالك على الفور من السطح المزلي والعمل على تجفيفه. يجب وضع علامات على جميع مناطق الأرضيات الرطبة تشير إلى أن الأرض رطبة.



- الأطراف حادة! توخي الحذر عند تحريك آلة الثلج وتركيبها وتنظيفها وصيانتها وإصلاحها لتجنب الجروح. وتأكيد من توخي الحذر عند الوصول تحت الجهاز أو التعامل مع المكونات المعدنية.
- تجنب مناطق نقاط الضغط. وتوخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منك.



**خطر الانقلاب!** قد يشكل الجهاز خطراً بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخاذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب. لا تسمح أبداً للأطفال بالسلق أو التعلق بالأدراج أو الأبواب أو الأرفف.



## تحذيرات بشأن التخلص من صندوق تخزين الثلج

## ! خطر!

- خطر - احتمال نشوب حريق أو انفجار.
- هذا الجهاز يستخدم سائل تبريد قابل للاشتعال. تخلص منه بطريقة تتفق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها. اتبع جميع احتياطات السلامة ذات الصلة بالتعامل مع غاز التبريد ومادة العزل القابلة للاشتعال.
- لا تتخلص من جهازك بوضعه مع النفايات المنزلية.



# حول شروط آلة الثلج وتركيبها

## مواصفات صندوق تخزين الثلج

بعض الأشياء التي يجب معرفتها عن جهازك هي كما يلي:

- يتوافق صندوق تخزين الثلج مع ارشادات NSF 12 الخاصة بنظافة تخزين الطعام.
- مصنوع من مواد عالية الجودة ومعتمدة للتلامس المباشر مع الطعام.
- جميع المواد البلاستيكية الموجودة في منطقة الطعام تحتوي على مادة TRUE Guard المضادة للميكروبات للمساعدة على منع النمو البالوبي.
- عزل جدار جانبي سميك يعمل على زيادة حفظ الثلج.
- بُصرف الثلج الذائب بكفاءة عالية.
- يمكن وضع ملعقة TRUE Magnascoop الحاصلة على براءة اختراع في المناطق الداخلية والخارجية لسهولة الوصول إليها.
- المفصل بطيء الغلق يمنع غلق الأغطية بقوة أثناء جمع الثلج.
- حاجز الثلج القابل للإزالة يُسهل عملية التنظيف.
- آلة الثلج غير مناسبة للاستخدام الخارجي.
- تأكد من أن الموقع متوفّر به مسافات خلوص كافية وتدفق هواء كافٍ لآلـة الثـلـج.
- اقرأ جميع التحذيرات وتعليمات الصيانة واتبعها. قد يؤدي عدم تطبيق ذلك إلى تعطل الجهاز وإلغاء الضمان الخاص به.
- لا تضع الجهاز بالقرب من أي مصدر للحرارة، أو ضوء الشمس المباشر، أو الأماكن ذات الظروف المحيطة العالية أو التي لا يوجد بها خلوص مناسب للتهوية. سيؤدي وضع المعدات في هذه المواقع إلى انخفاض قدراتها وزيادة ضغوط النظام وقد يتسبّب ذلك في تعطل المعدات.

## ! إجراء المستخدم

إن شركة TRUE ليست مسؤولة عن أي تلف يحدث أثناء الشحن. وأفحص الجهاز بعناية بحثاً عن تلف الشحن دائمًا قبل الاستلام والتركيب. وإذا كان هناك عطل، فقم بتدوير جميع الأعطال الموجودة على إيصال التسلیم، وقدم مطالبة إلى شركة الشحن والتوصيل، ثم اتصل بشركة TRUE. ولا تقم بتركيب الجهاز أو تشغيله.

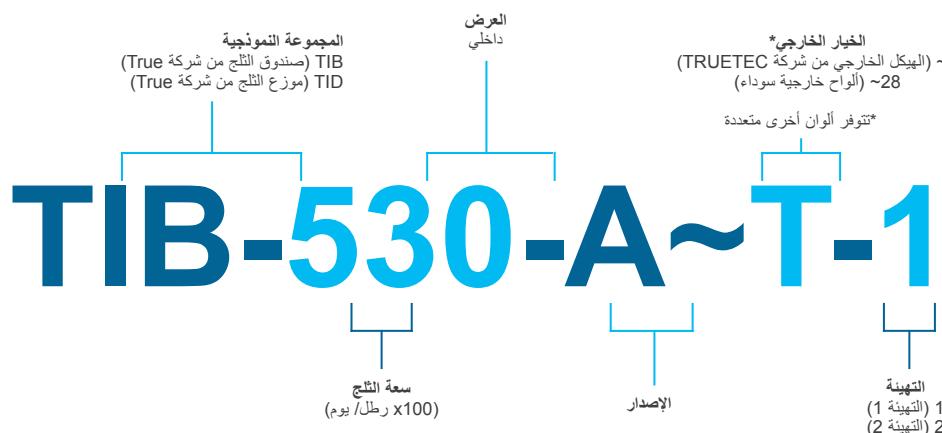


شكراً لاختيارك شركة TRUE Manufacturing لتلبية احتياجات التبريد الخاصة بك. وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب. يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يغطي ضمن شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني [truemfg.com](http://truemfg.com) الخاص بنا للحصول على التحديثات والترجمات اليدوية.

شركة TRUE تصنع كل صندوق تخزين ثلج بتقنية متقدمة لضمان نصريـف الثـلـج المـذـاب من جـانـب كل صـنـدـوق تخـزـين بـكـفـاءـة. نـأـمـل أـنـ تـسـتـمـتع بـصـنـدـوق تخـزـين الثـلـج الـجـدـيد وـأـنـ تـسـتـمـر فـي الـاعـتـمـاد عـلـى شـرـكـة TRUE لتـلـبـية جـمـيع اـحـتـيـاجـاتـك مـن التـبـرـيد.

## حول شروط آلة الثلاج وتركيبها (تابع)

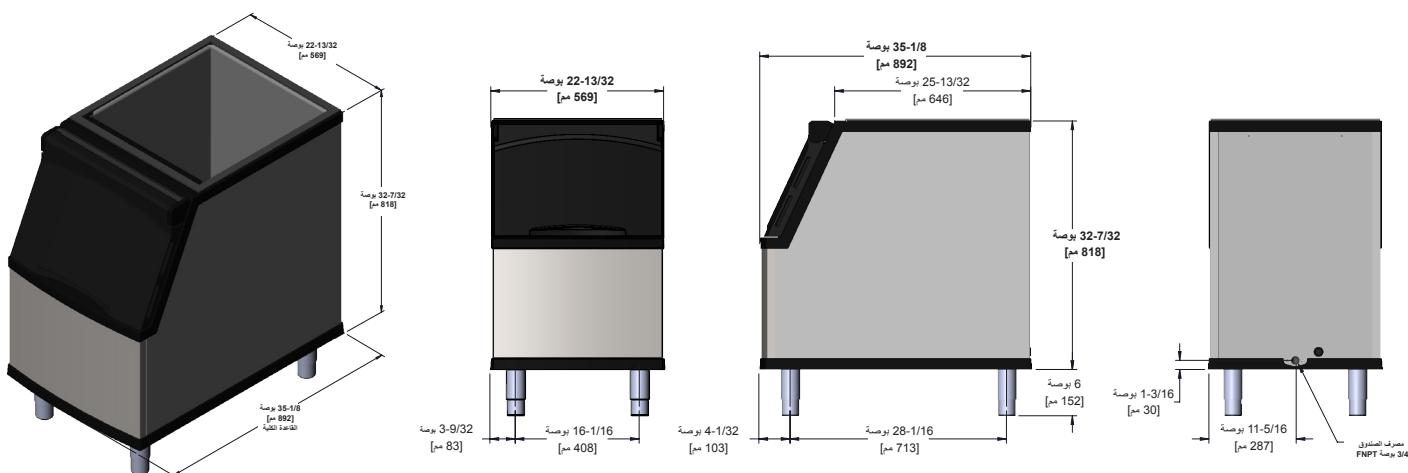
### قائمة مصطلحات الطراز



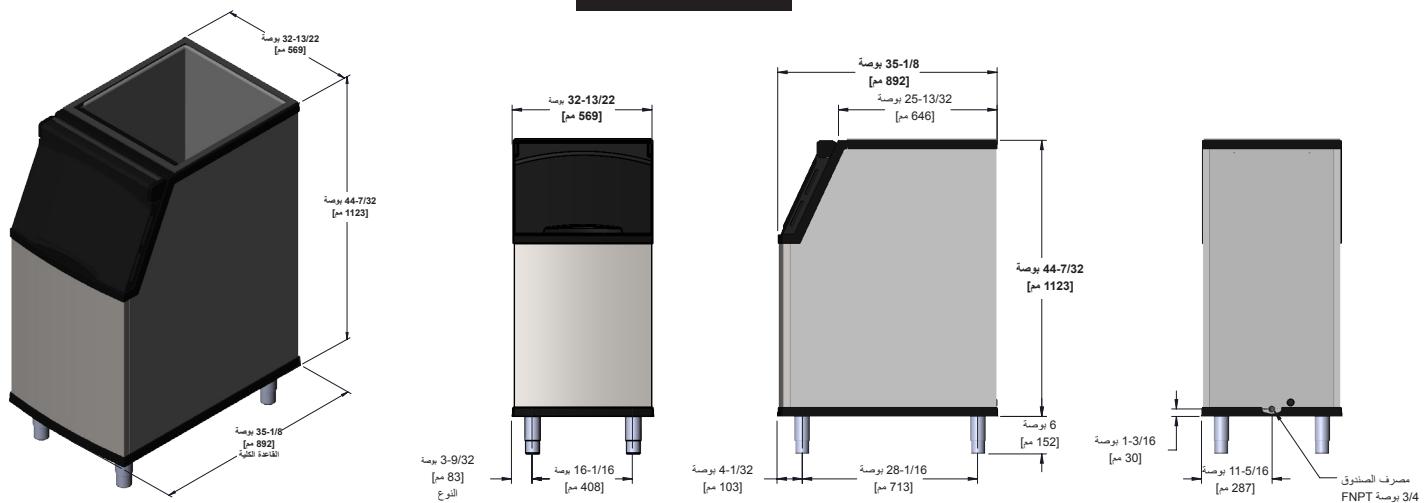
الشكل 1. مخطط مصطلحات الطراز

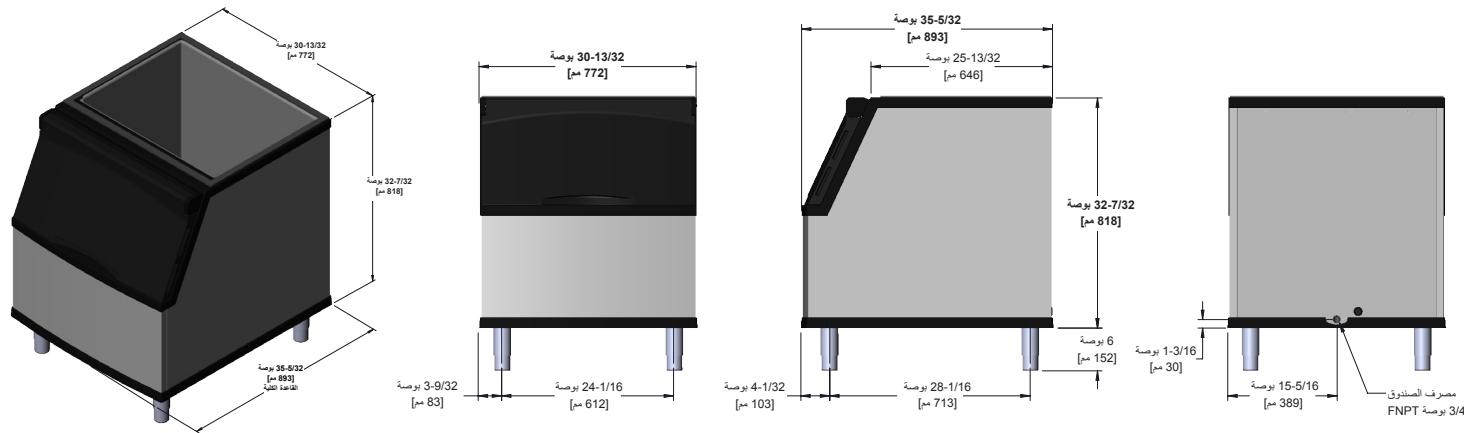
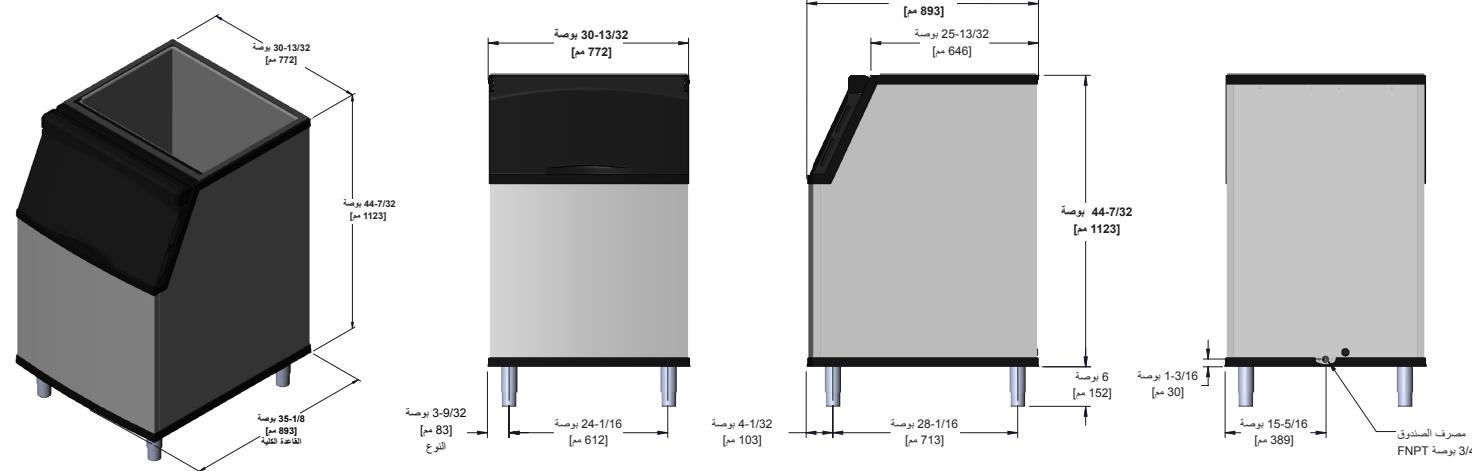
### طرق عرض الخطأ

**TIB-322**



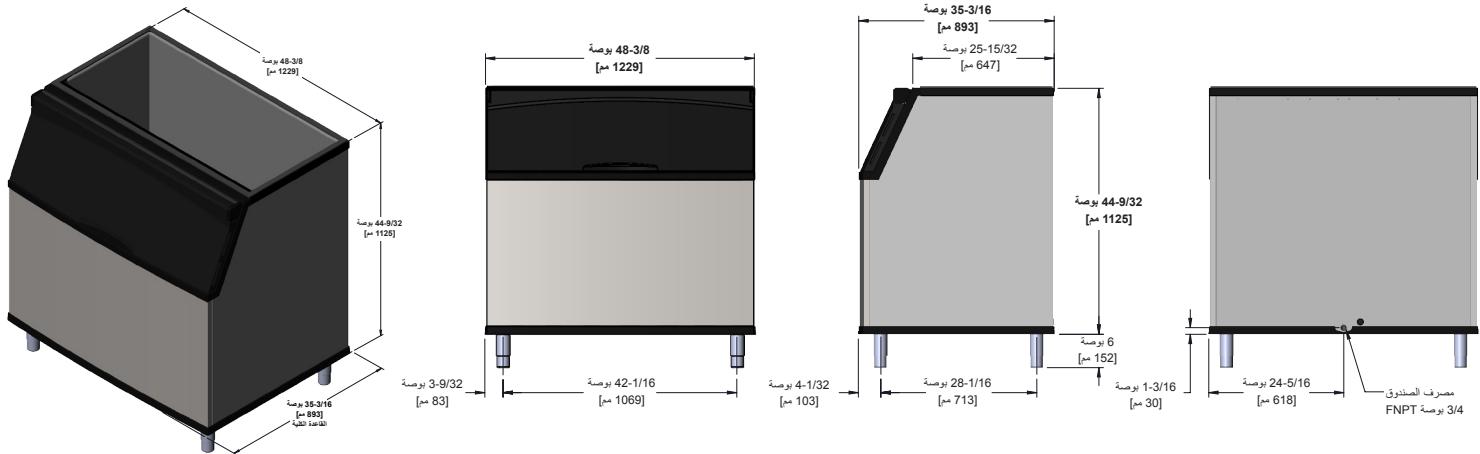
**TIB-422**



المناظر العلوية (تابع)**TIB-430****TIB-530**

المناظر العلوية (تابع)

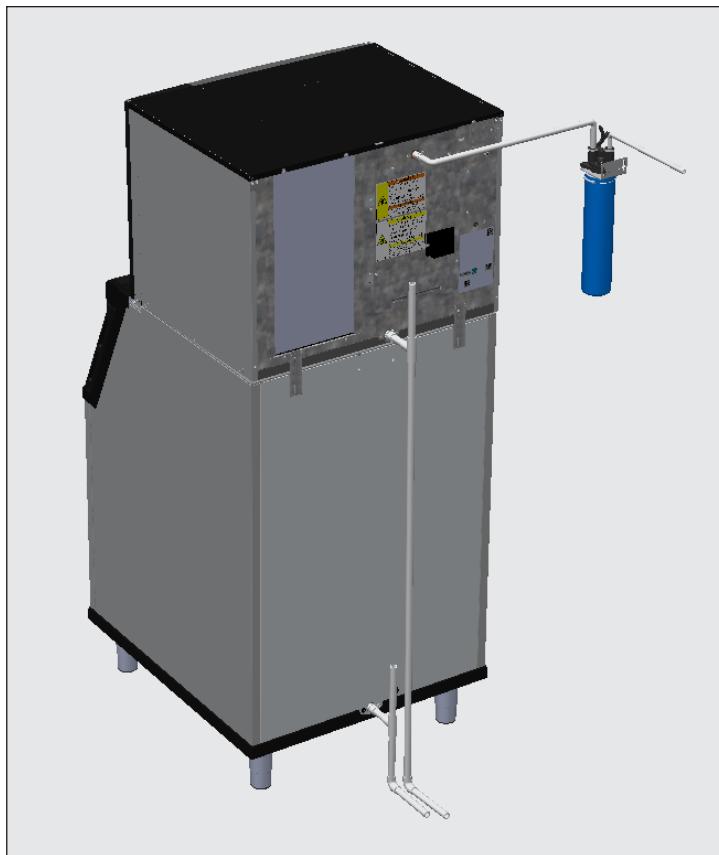
TIB-948

الارتفاعات المسموحة

تعتمد الخلوصات على آلة الثلوج، وليس على صندوق تخزين الثلوج.

## حول شروط آلة الثلاج وتركيبها (تابع)

### شروط توصيل السباكة



**الشكل 1.** مثال على وصلات سباكة صندوق تخزين الثلاج مع تركيب آلة الثلاج. قد يختلف استخدامك.

### ⚠ تحذير!

يجب تركيب الجهاز بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها. قد يؤدي عدم استيفاء هذه المطالبات إلى تلف الجهاز، أو تلف الممتلكات، أو حدوث إصابة خطيرة.



### ❗ إجراء المستخدم!

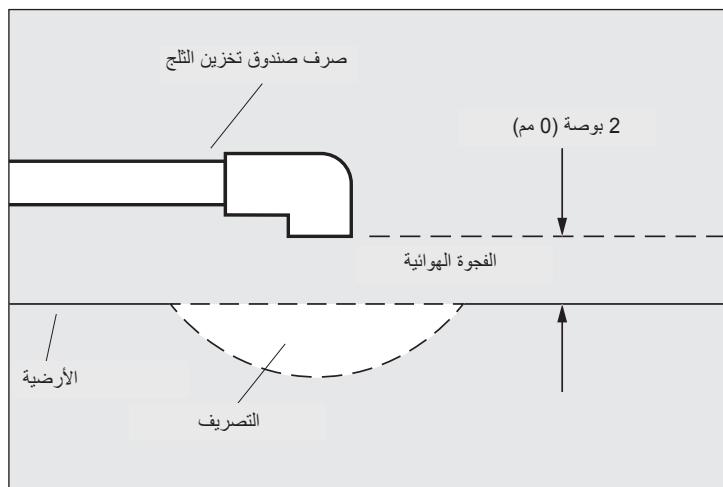
افصل خطوط تصريف صندوق تخزين الثلاج عن خطوط تصريف آلة الثلاج. انظر الشكل 1.



لا تقم بتوصيل خطوط التصريف مباشرة بنظام الصرف الصحي. حافظ على وجود فجوة هوائية رأسية [8,05 مم كحد أدنى] بين طرفي أنبوب التصريف وصرف الأرضية. انظر الشكل 2.

### وصلات السباكة

مقاس 4/3 بوصة تركيب داخلي TPN	وصلة التصريف
-------------------------------	--------------



**الشكل 2.** قم دائمًا بتركيب أنابيب التصريف مع وجود فجوة هوائية رأسية بقطر 2 بوصة (8,05 مم) بين الأرضية ونهاية الأنابيب. التشكيل ليس على حسب مقاييس الرسم.

# التركيب والإعداد

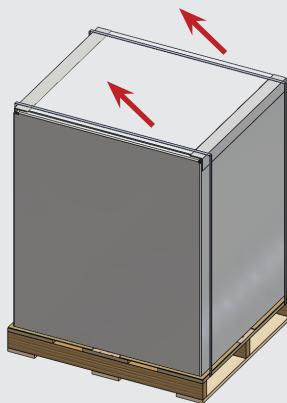
## أفراغ المحتويات

### إجراء المستخدم!



- إذا تعطل الجهاز، فقم بتدوين جميع الأعطال الموجودة على إيصال التسليم، وقدم مطالبة إلى شركة شحن التوصيل، ثم اتصل بشركة TRUE. ولا تقم بتركيب الجهاز أو تشغيله.

- حرّك الجهاز أقرب ما يمكن إلى موقع التركيب النهائي.
- اقطع أحزمة الربط. انظر الشكل 1.
- انزع التغليف الخارجي.



الشكل 1. صندوق تخزين الثلوج معلق. اقطع أحزمة الربط الموضحة.

### تحذير!

**تحذير!** يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.

استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.



**خطر الانقلاب!** قد تشكل آلة الثلوج خطراً بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخاذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب.

Never allow children to climb or hang on the appliance.



**الأطراف حادة!** توخي الحذر عند تحرير آلة الثلوج وتركيبها وتنظيفها وصيانتها وإصلاحها لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت آلة الثلوج أو التعامل مع المكونات المعدنية.



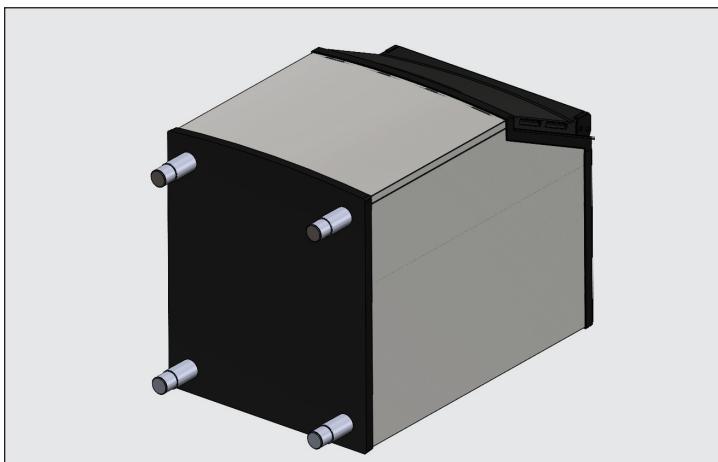
**يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الغبيين المتخصصين فقط.**  
المساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتشبيث أو الصيانة أو الإصلاح، يرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على:

[www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator).

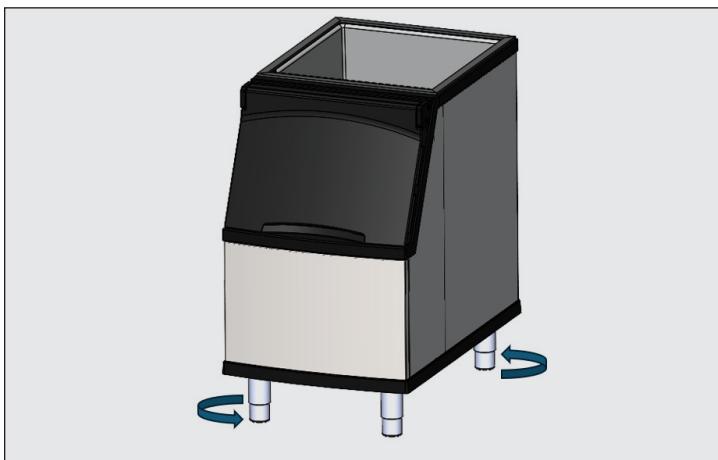


## التركيب والإعداد (تابع)

## تركيب الأرجل



الشكل 1. الأرجل المُركبة في صندوق تخزين الثلج.



الشكل 2. اندر الأرجل لضبط المستوى.

## ! تحذير!

يلزم طلب مساعدة في الرفع! وزن الصندوق يتجاوز 08 رطل (3,63 كجم). ارفع الصندوق أو استخدم أداة رفع. استخدم تقنيات الرفع المناسبة دائمًا وإلا فقد تحدث إصابة شخصية.



## ! إجراء المستخدم!

توصي شركة TRUE بمستوئ صندوق تخزين الثلج قبل تركيب معدات تصنيع الثلج.



1. حدد مكان الأرجل المعلقة داخل الصندوق.
2. ضع واقٍ الأرضية خلف صندوق تخزين الثلج.
3. ضع صندوق تخزين الثلج بحرص على واقٍ الأرضية.
4. ركِّب الأرجل داخل الفتحات الملوّبة الموجة أسفل صندوق تخزين الثلج.  
انظر الشكل 1.
5. ارفع الجهاز في الوضع الرأسي بحذر.

## ضبط الاستواء

اضبط التسوية الأفقية أمام - خلف، ويمين - شمال. اضبط المفصلات حسب الحاجة.  
انظر الشكل 1.

- يدور في اتجاه دوران عقارب الساعة رفع الصندوق
- الدوران عكس اتجاه عقارب الساعة: خفض الصندوق

مستشعر مستوى الثلج  
(بالنسبة لآلية مكعبات الثلج من شركة True)

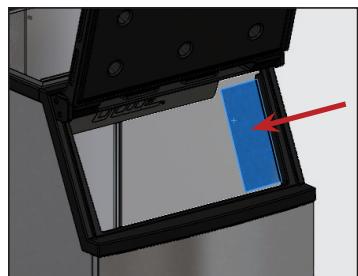
يرجى الاطلاع على الجدول لمعرفة إعدادات مسافة الصندوق الفارغ (EBD) وأبعاد الصندوق الكامل (FBD) بالنسبة لجهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True (TCIM). يقرأ جهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True (TCIM) قيمة مسافة الصندوق الفارغ (EBD) وأبعاد الصندوق الكامل (FBD) بالسنتيمتر. يرجى الاطلاع على "إعداد مستشعر مستوى الثلج" في دليل تركيب جهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True (TCIM) لضبط الإعداد.

إعدادات مسافة الصندوق الفارغ وأبعاد الصندوق الكامل بالنسبة لجهاز وحدة مكعبات الثلج من شركة True		
أبعاد الصندوق الكامل	مسافة الصندوق الفارغ	صندوق التخزين
30 سم	77 سم	TIB-322
20 سم	108 سم	TIB-422
30 سم	77 سم	TIB-430
20 سم	108 سم	TIB-530
20 سم	108 سم	TIB-948

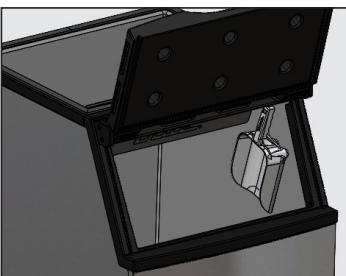
## التركيب والإعداد (تابع)

### تحديد موضع ملعة الثلج

تلتصق ملعة الثلج مغناطيسيًا بصناديق تخزين الثلج. انظر الاشكال من 1 إلى 3.



الشكل 2. منطقة التصاق ملعة الثلج الداخلية، والجانب الآخر غير ظاهر.



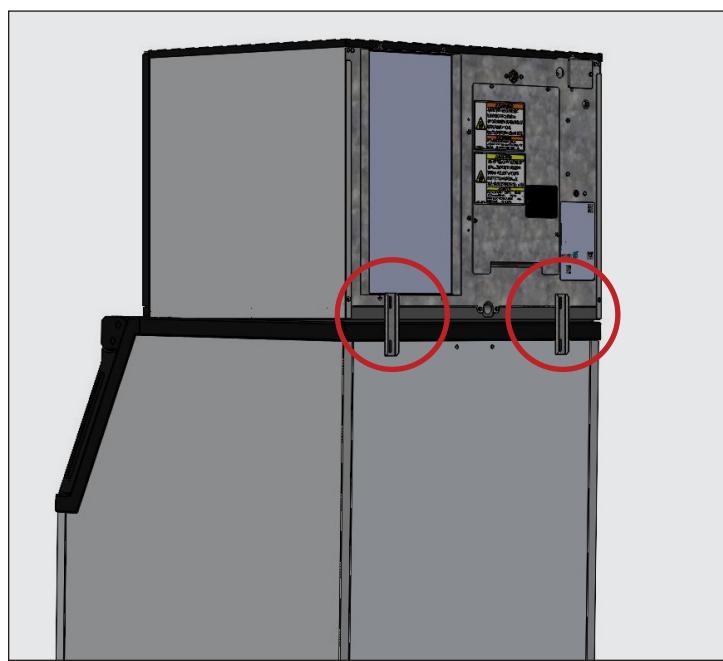
الشكل 1. التصاق ملعة الثلج مغناطيسيًا بصناديق تخزين الثلج. انظر الاشكال من 1 إلى 3.



الشكل 3. منطقة ملعة الثلج ذات مقضب الخارجية، والجانب الآخر غير ظاهر.

### تركيب حامل الصندوق

ثبت آلة الثلج بصناديق تخزين الثلج! قم بتركيب حوامل الصندوق دائمًا. انظر الشكل 1.



الشكل 1. حوامل الصندوق المثبت.

## التركيب و الاعداد (تابع)

## التعقيم الأولي

## ⚠ خطر!

مواد التنظيف الكيميائية شديدة التأكل.

تجنب ملامسة العينين والجلد.

ارتد قفازات مطاطية ونظارات واقية للعينين عند التعامل.



1. قم بتحضير محلول مكون من 1,5 أونصة سائلة (44 مل) من مبيض الكلور (5,25% هيبوكlorيت الصوديوم) إلى 3 جalon. (11,4 لتر) من الماء الدافئ.
2. أزل الحاجز. يرجى الاطلاع على "إزالة الحاجز" (صفحة 21).
3. باستخدام محلول التعقيم، طهّر ملعقة الثلج وال الحاجز والأسطح الداخلية لصندوق تخزين الثلج.

## ⚠ تحذير!

لا تشنط المناطق/الأجزاء المعقمة بعد تعقيمها. اتركها حتى تجف بالهواء.



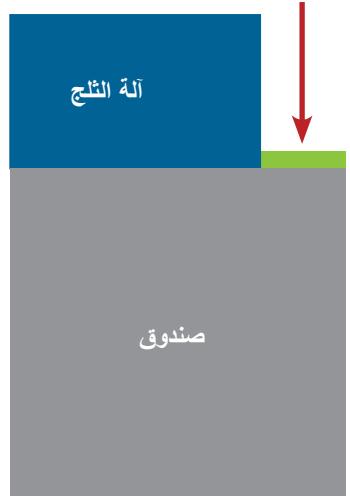
4. اترك الأسطح المطهّرة تجف في الهواء. ثم أعد تركيب الحاجز.

## محولات صناديق الثلج (اختياري)

تغطي محولات الصناديق الفتحة عندما يكون صندوق تخزين الثلج أوسع من آلة الثلج. انظر أمثلة لعمليات التهيئة الممكنة أدناه. للشراء، اتصل بقسم قطع غيار شركة TRUE على رقم 800-424-8783 أو [PartsInquiries@TrueMFG.com](mailto:PartsInquiries@TrueMFG.com). يرجى الاطلاع على الخيارات المتاحة أدناه.

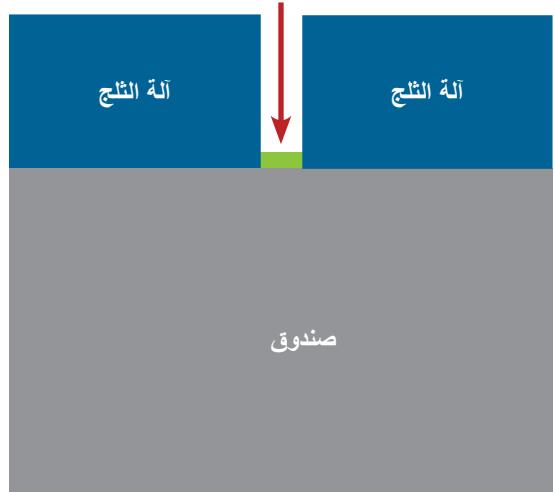
حجم محول الصناديق	رقم قطعة الغيار
4 بوصة	228243
8 بوصة	228242
18 بوصة	228244

## محول الصندوق



الشكل 1. آلة الثلج مثبتة على جانب واحد من الصندوق.

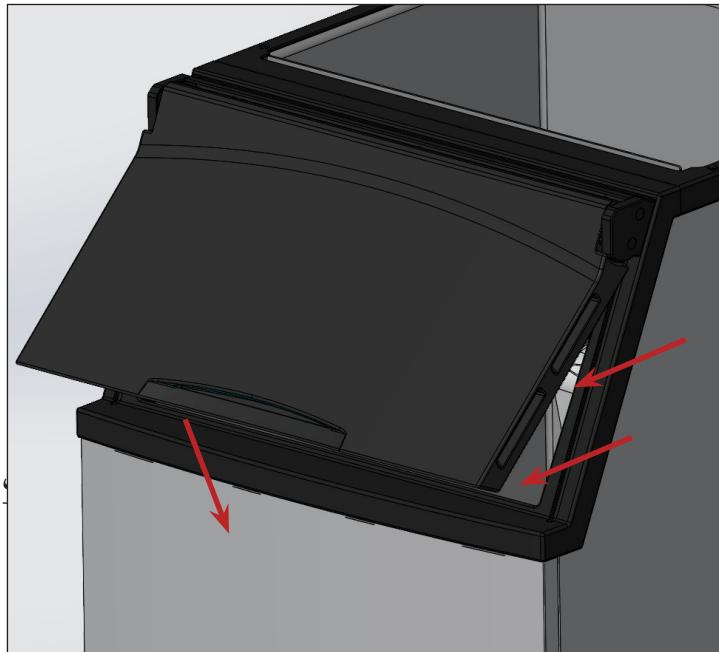
## محول الصندوق



الشكل 2. آلات الثلج مثبتة على جانبي الصندوق.

## تشغيل صندوق تخزين الثلج

# تشغيل صندوق تخزين الثلج



الشكل 1. أماكن مقابض الباب؛ الجانب الآخر غير ظاهر.

### ! تحذير!

**الأسطح المترفة!** رُكِّب صندوق تخزين الثلج مع الحاجز دائمًا. يمنع الحاجز سقوط الثلج من الصندوق أثناء فتح باب الصندوق. قد يؤدي عدم فعل ذلك إلى خطر الانزلاق.



### ! إجراء المستخدم!

تحقق من مستوى الصندوق قبل التشغيل لضمان تصريف المياه بشكل صحيح.



### ! ملاحظة!

تؤثر درجة الحرارة المحيطة على سرعة إغلاق الباب.

في حالة وجود مقاومة عند فتح الباب أو احتكاك الباب بالحوامل، يرجى الاطلاع على قسم استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

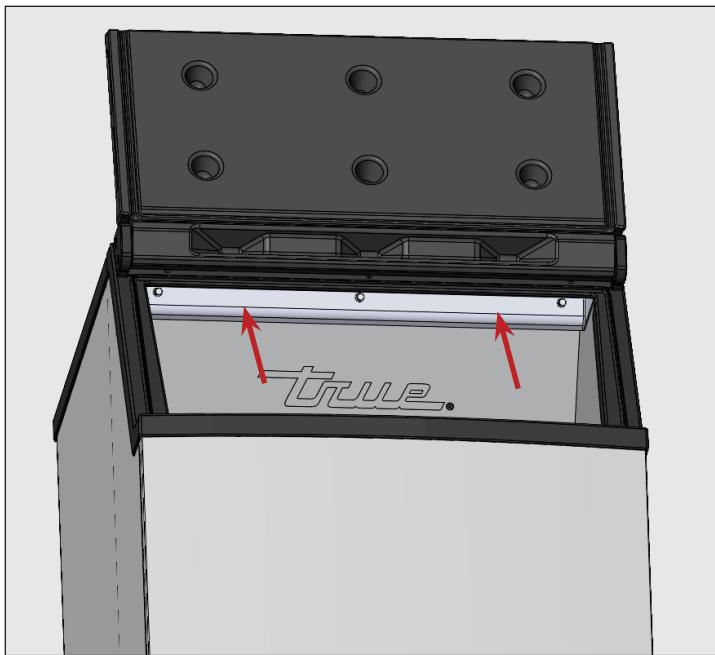


باب صندوق الثلج مزود بخاصية المفصل ذو الغلق البطيء. ادفع بباب الصندوق برفق دائمًا لغلقه؛ لا تغلق الباب بقوة. سيبقى الباب ثابتاً في مكانه عند فتحه.

يرجى الاطلاع على أماكن مقابض الباب في الشكل 1.

## تشغيل الخزانة (تابع)

### تشغيل الحاجز



الشكل 1. الحاجز مركب.

#### تحذير!

الأسطح المنزلقة! رَكِبْ صندوق تخزين الثلج مع الحاجز دائمًا. يمنع الحاجز سقوط الثلج من الصندوق أثناء فتح باب الصندوق. قد يؤدي عدم فعل ذلك إلى خطر الانزلاق.



#### إجراء المستخدم!



تأكد من فحص إحكام ربط براغي الحاجز بصورة دورية.

يأتي الحاجز مركبًا. انظر الشكل 1.  
في حالة إزالته للتنظيف، يُرجى دائمًا إعادة تركيب الحاجز قبل استئناف التشغيل.

## الصيانة والإصلاح

# الصيانة والإصلاح

### ⚠ تحذير!

**خطر الانقلاب!** قد تشكل آلة الثلاج خطراً بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخاذ الاحتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب. لا تسمح أبداً للأطفال بالتسليق أو التعلق بالأدراج أو الأبواب أو الأرفف.

يلزم وجود شخصين أو أكثر لتحريك هذا الجهاز لمنع انقلابه.



### ⚠ تحذير!

يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. وللحصول على مساعدة بشأن الوصول إلى فني مؤهل، يرجى زيارة موقع شركة الخدمة لدينا عبر هذا الرابط [www.truemfg.com/support/service-locator](http://www.truemfg.com/support/service-locator)

وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.



قم بابقاء تشغيل جميع المرافق وإغلاقها (الغاز، والكهرباء، والماء) وفقاً للممارسات المعتمدة أثناء الصيانة أو الإصلاح.

### ❗ إجراء المستخدم!

لا تستخدم معدات التنظيف الكهربائية أو الألياف السلكية أو الكاشطات أو الفرش السلكية على الأجزاء المصنوعة من الاستانلس ستيل أو الأسطح المطلية.



### ❗ ملاحظة!

يتتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يعطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية.



### استبدال المكونات

### ❗ إجراء المستخدم!

استبدل المكونات بمكونات أصلية من الشركة المُصنعة للمعدات (OEM). وقد يؤدي استخدام المكونات غير أصلية إلى إلغاء ضمان شركة TRUE.



للحصول على قطع الغيار الأصلية من الشركة المُصنعة للمعدات (OEM)، يُرجى التواصل مع قسم قطع الغيار لدينا على رقم 800-424-8783 أو عبر البريد الإلكتروني [PartsInquiries@TrueMfg.com](mailto:PartsInquiries@TrueMfg.com).

يتتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.

استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.



**الأطراف حادة!** توخي الحذر عند تحريك آلة الثلاج وتركيبها وتنظيفها وصيانتها وإصلاحها لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت آلة الثلاج أو التعامل مع المكونات المعدنية.

ابق بعيداً عن نقاط الضغط، مثل المسافة بين أبواب الجهاز والخزانة المحيطة. توخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منك.



## الصيانة والإصلاح (تابع)

### تكرار عملية التنظيف الموصى بها

#### !**إجراء المستخدم!**

لا تستخدم معدات التنظيف الكهربائية أو الألياف السلكية أو الكاشطات أو الفرش السلكية على الأجزاء المصنوعة من الاستانلس ستيل أو الأسطح المطلية.



#### !**ملاحظة!**

يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يغطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية.



جدول الصيانة الوارد أدناه هو الدليل الإرشادي. قد تكون هناك حاجة إلى إجراء المزيد من عمليات الصيانة المتكررة اعتماداً على جودة المياه والبيئة ولوائح الصرف الصحي المحلية.

يتحمل المستخدم مسؤولية الحفاظ على آلة الثلج وصندوق تخزين الثلج (أو الموزع إن أمكن) بحالة جيدة وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل.

### جدول عملية التنظيف الموصى بها

المهمة	المكونات	التردد
نظفها باستخدام مطهر أو منظف محاید ثم اشطفها جيداً.	ملعقة الثلج	يومياً
عملية إزالة الترسيب والتعقيم.	آلة الثلج والصندوق (أو الموزع، إن وجد)	نصف سنوي

الأسطح الخارجية

بالنسبة للأجزاء البلاستيكية أو المطالية بالمسحوق، استخدم الماء الدافئ والصابون للتنظيف. لا تستخدم منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ أو المذيبات المماثلة.

إزالة الترسيب والتعقيم.إزالة الترسيب

- قم بإعداد محلول مكون من 10 أونصة (296 مل) من مزيل الترسيب السائل داخل آلة الثلج من شركة TRUE مع 1 جallon (3,8 لتر) من الماء الدافئ.

**ملاحظة ▶** في الحالات التي يكون فيها تراكم الترسيب شديد بشكل خاص، استبدل كميات متقاربة من مزيل الترسيب بآلة الثلج والماء الدافئ.

- أزل الحاجز. يرجى الاطلاع على "إزالة الحاجز" (صفحة 21).

3. باستخدام محلول إزالة الترسيبات الكلسية وفرشاة من النايلون الناعم أو قطعة قماش أو إسفنجية، قم بتنظيف ملعقة الثلج وال الحاجز والأسطح الداخلية لصندوق تخزين الثلج جيداً.

- اشطف جميع الأسطح منزوعة الترسيبات الكلسية جيداً بالماء النظيف قبل بدء عملية "التعقيم".

التعقيم

- قم بتحضير محلول مكون من 5,1 أونصة سائلة (44 مل) من مبيض الكلور 5,25% هيبوكلوريت الصوديوم إلى 3 Gallon (11,4 لتر) من الماء الدافئ.

- أزل الحاجز. يرجى الاطلاع على "إزالة الحاجز" (صفحة 12).

3. باستخدام محلول التعقيم، نظف ملعقة الثلج وال الحاجز والأسطح الداخلية لصندوق تخزين الثلج.

إجراءات المستخدم!

توصي شركة TRUE باستخدام مزيل ترسيبات آلة الثلج من شركة TRUE. للشراء، اتصل بقسم قطع غيار شركة TRUE على رقم [PartsInquiries@TrueMFG.com](mailto:PartsInquiries@TrueMFG.com) أو 800-424-8783 أو في حالة استخدام مزيل ترسيبات ليس من شركة TRUE (أمن على النبيكل)، فإن التخفيف الموصى به لغير الأجزاء هو 3 أونصة سائلة (7,88 مل) لكل 1 Gallon (87,3 لتر).

قد يؤدي استخدام مزيل الترسيبات غير الموصى به إلى إلغاء الضمان.

خطر!

مواد التنظيف الكيميائية شديدة التأثير.

تجنب ملامسة العينين والجلد.

ارتدِ قفازات مطاطية ونظارات واقية للعينين عند التعامل.

تحذير!

خطر المواد السامة! لا تخلط مزيل الترسيبات مع مواد التعقيم. قد يصدر منها أبخرة ضارة.

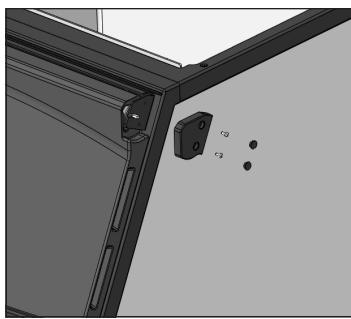
تحذير!

لا تشطف المناطق/ الأجزاء المعقمة بعد تعقيمها. اتركها حتى تجف بالهواء.

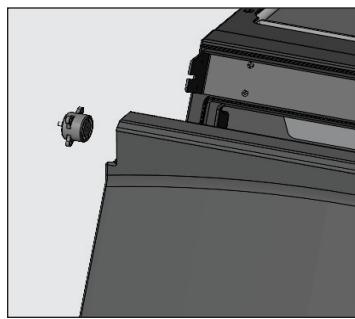


- اترك الأسطح المطهرة تجف في الهواء. ثم أعد تركيب الحاجز.

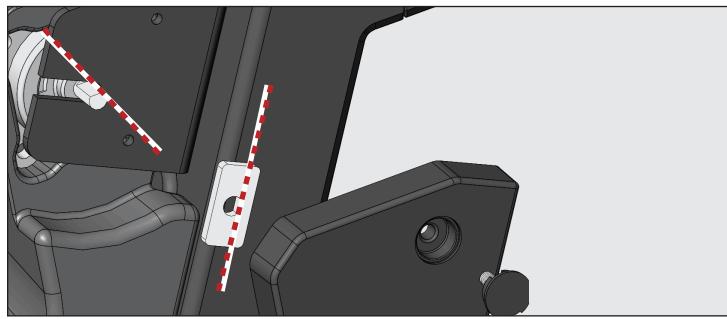
## الصيانة والإصلاح (تابع)



**الشكل 1.** صورة مكبرة لغطاء طرفي حامل الباب، والبراغي، وأغطية البراغي.



**الشكل 2.** بعد إزالة غطاء طرفي حامل الباب، يستقر المثبت بحرية في الباب.

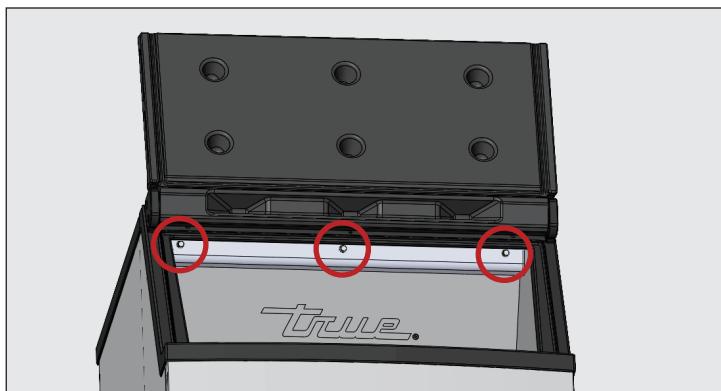


**الشكل 3.** قم بمحاذاة الحواف المسطحة (المشار إليها بالخطوط المنقطة) للمثبت وغطاء طرفي حامل الباب أثناء إعادة التركيب.

### إزالة الباب

1. أزل أغطية طرفي حامل الباب. انظر الشكل 1.
2. اسحب الباب للأمام.

**ملاحظة ▶** يتم تثبيت المثبتات في مكانها بواسطة أغطية طرفي حامل الباب، وقد تسقط في هذه الحالة. انظر الشكل 2. عند إعادة تركيب المثبت، تأكد من محاذاة حافة العمود المسطحة مع الحافة المسطحة داخل غطاء طرفي حامل الباب. انظر الشكل 3.

**الصيانة والإصلاح (تابع)**

الشكل 1. أماكن برااغي الحاجز الضاغطة.

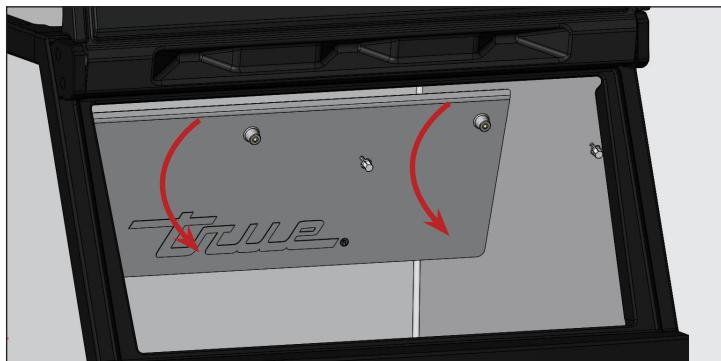
**تحذير!**

عند الصيانة، لا تسقط برااغي الحاجز داخل صندوق التخزين.  
تأكد من إحكام ربط برااغي الحاجز أثناء إعادة التركيب.

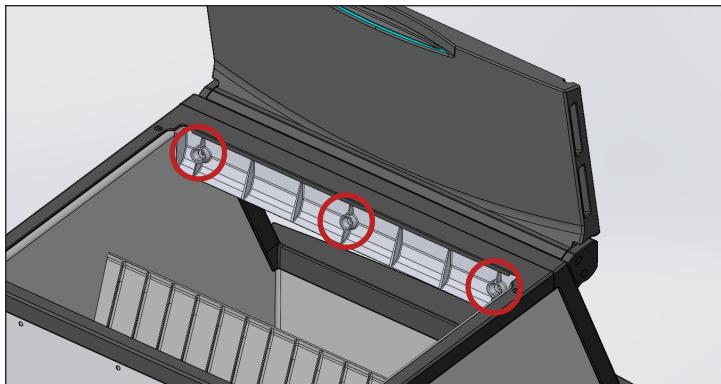
**إزالة الحاجز**

1. أزل المسامير. انظر الشكل 1.

2. حرك الحاجز باتجاه الجزء الخلفي من الصندوق. ثم قم بخفض الحاجز ثم اسحبه للأمام. انظر الأشكال من 1 إلى 3.



الشكل 2. حرك الحاجز للخلف لإزالته.



الشكل 3. فتحات تركيب الحاجز. منظر خلفي من أعلى.

## الصيانة والإصلاح (تابع)

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

يرجى التحقق من العناصر الواردة أدناه قبل الاتصال بمقدم خدمة الصيانة.  
للحصول على قطع الغيار الأصلية من الشركة المُصنعة للمعدات (OEM)، يُرجى التواصل مع قسم قطع الغيار لدينا على رقم 800-424-8783 أو عبر البريد الإلكتروني [PartsInquiries@TrueMfg.com](mailto:PartsInquiries@TrueMfg.com).

المخطط العام لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها		
الإصلاح الممكن	الأسباب المحتملة	المشكلة
يجب أن يكون التصريف مفتوحاً مع وجود فجوة هوائية وميل صحيح	تركيب التصريف بشكل غير صحيح	وجود ماء في قاع الصندوق
تركيب التصريف بشكل صحيح	لا تحتوي آلة الثلج والصندوق على أماكن تصريف منفصلة	
نظف فتحة التصريف	انسداد التصريف	
اكسر قصبة الثلج بالمضرب	الثلج يكون قصبة من الثلج	الثلج في الصندوق لا يتساقط
تأكد من عدم تسريب الماء من آلة الثلج إلى الصندوق		
أعد ضبط الحاجز	الحاجز في وضع غير صحيح	يتتساقط الثلج على الأرض عند فتح باب الصندوق
أفرغ الصندوق لإزالة الثلج المتجمد بصورة منتظمة	لا يتم تفريغ الصندوق بصورة منتظمة	الثلج الموجود في الصندوق متجمد ولن ينفك
تأكد من عدم تسريب الماء من آلة الثلج إلى الصندوق		
إذا لم تحل المشكلة، فاخفض إعداد مستشعر مستوى الثلج؛ يرجى الاطلاع على دليل آلة الثلج		
انخفاض درجة الحرارة المحيطة	درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جداً	باب يغلق بسرعة كبيرة
استبدل المفصلات	تجاوزت المفصلات العمر الافتراضي	
ارتفاع درجة الحرارة المحيطة	درجة الحرارة المحيطة منخفضة جداً	باب يغلق ببطء شديد
استبدل حامل الباب	باب يحتك بحامل الباب	
تأكد من وجود مناطيس في الملعقة؛ وإذا لم يكن موجوداً، فاستبدل الملعقة	قد لا تحتوي الملعقة على مناطيس	ملعقة الثلج لا تلتتصق
تحقق من أماكن مناطق الاتصال.	محاولة لصق الملعقة خارج المنطقة المخصصة للاتصال	

## ملاحظات:



[truemfg.com](http://truemfg.com)